

Nachtlied ['naxt,li:t] (Night song)

Text by *Josef Karl Benedikt von Eichendorff* (1788-1857)

Set by *Zdenko Fibich* (1850-1900); *Felix Mendelssohn-Bartholdy* (1809-1847), op. 71, #6; *Othmar Schoeck* (1886-1957), op. 20, #13

Vergangen **ist** **der** **lichte** **Tag,**
[fɛɐ̯.ˈga.ŋən ʔɪst deːɐ̯ ˈlɪç.tə ta:k]
Gone is the light-of day,

Von **ferne** **kommt** **der** **Glocken** **Schlag;**
[fɔn ˈfɛr.nə kɔmt deːɐ̯ ˈɡlɔ.kən ʃla:k]
from-the distance comes the bells' stroke;
(from the distance comes the ringing of the bells;)

So reist die Zeit die ganze Nacht,
Nimmt manchen mit, der's nicht gedacht.

Wo ist nun hin die bunte Lust,
Des Freundes Trost und treue Brust,
Des Weibes süßer Augenschein?
Will keiner mit mir munter sein?

Da's nun so stille auf der Welt,
Ziehn Wolken einsam übers Feld,
Und Feld und Baum besprechen sich,-
O Menschenkind! was schauert dich? ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

